

Mil/A.-
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGERI

Ruhengeri, le 23 octobre 1959

- : -
OBJET:
Aff. Sendugu c/Gatambiye

N° B/1092/AI.14

AS

rappeler

Au Sous-chef BISUMBUKUBOKO à GATONDE

A Monsieur KARASIRA, ex-assesseur du Tribunal
de Territoire à NTARAMA - MULERA

J'ai l'honneur de venir vous demander de me
faire savoir dès que possible, si vous vous rappelez à quelle
date approximative le Tribunal de Territoire a rendu le juge-
ment n° 3262/41 en l'affaire Sendugu contre Gatambiye relative
à des champs.

D'après le Registre du Tribunal le jugement
aurait été rendu en audience publique le 18.1.1958, alors que
Sendugu prétend avoir pris connaissance du jugement à la date
du 2.5.1958.

Comme vous avez siégé comme assesseurs au tri-
bunal vous pourriez probablement me renseigner

Ruhengeri



3625

Pour l'Administrateur de Territoire
L'Administrateur Territorial Assistant Ppal
M. DIERCKX de CASTERLE.-

TRADUCTION

Ndagusaba kumenyesha vuba niba wibuka igihe
urukiko rwa Territoire rwaciriye urubanza rwa n° 3262/41 rwa
Sendugu na Gatambiye rwerekeye imilina.

Igitabo cy'imanza cyo mu rukiko handitsemo
ko rwaciye kw'italiki ya 18.1.58, ariko Sendugu akavuga ko
yabimenye kw'itakiki ya 2.5.58

Kuko rero icyo gihe wari assesseur mu rukiko
ahari washobora kubimenyesha.

..../....